



致：全體會員

~誠邀參與~
「華東工業自動化考察團暨 KFM 金德蘇州新廠開業典禮」
(4月12-16日 星期二至星期六)

近年本地製造廠商正趨向先進自動化轉型升級，並配合生產高精密度及高技術層面的產品，包括各種高值增行業例如電子、汽車、航空、醫療等市場。為使會員更了解國內先進自動化工業的發展，同時也可藉著拜訪不同領先企業進行觀摩學習，從而檢視自身企業的技術水平，開拓視野；另外，亦適逢本會會員企業 - KFM 金德控股有限公司於蘇州新廠房的開幕慶典。有見及此，本會在KFM金德的邀請下，將於4月12-16日主辦「華東工業自動化考察團暨KFM金德蘇州新廠開幕」活動，讓參加者可以深入瞭解國內先進自動化企業的發展情況，以及共同見證KFM金德新廠開幕的盛事。活動詳情如下：

| | |
|------|--|
| 日期 | : 2016年4月12日至4月16日(星期二至星期六) |
| 地點 | : 上海、常州、昆山、蘇州 |
| 費用 | : ● 香港出發(來回港龍機票、當地交通、膳宿) HKD\$4,500 ● 國內參與/ 自行前往上海(當地交通、膳宿、往返機票須自理) HKD\$ 3,200 |
| 活動包括 | : 參觀公司如下： ● 上海 ABB 工程有限公司 ● 安川(中國)機器人有限公司 ● 協易科技精機(中國)有限公司 ● PEM (PennEngineering)賓科精密部件(中國)有限公司 ● 億和精密工業(蘇州)有限公司 ● KFM 金德控股有限公司蘇州新廠開業典禮 金德精密配件(蘇州)有限公司 |

隨附考察團資料各會員參考。有意參加者請填妥下列回條，並於3月16日(星期三)前留位報名(傳真：2429 8453、電郵:hkmma@hkmma.org.hk)，逾期報名須承擔機票差價。查詢請電：2429 6419聯絡職員胡秀雯小姐或鍾浩瀚先生。

活動協辦機構



第7分組(金屬加工製品及鋼鐵與有色金屬基本工業及機械)



(排名不分先後)



覆：香港金屬製造業協會

傳真：(852)2429 8453

「華東工業自動化考察團暨 KFM 金德蘇州新廠開業典禮」
(4月12-16日 星期二至星期六)

*****請於 3月16日前傳真至協會秘書處報名。先到先得，額滿即止*****

公司中文名稱: _____ 會員號: _____

聯絡人: _____ 電話: _____ 傳真: _____

聯絡電郵: _____ 公司網頁(如有): _____

參加者名單資料:

注1: 因名額有限, 暫定每公司限2位代表; 如需增加報名, 請自行加印。如超過2位參加者, 暫列作後補名額。

注2: 請提供所有參加者的個人照片(如證件相片), 以供製作團刊。

中文姓名: _____ 公司職銜: _____

英文姓名: _____ (證件所示姓名)

電話: _____ 手機: _____ 電郵: _____

回鄉證件號碼: _____ (*刪去不適用者)

性別: _____ 出生日期(年/月/日): _____ (購買保險用)

費用: 每位 HKD\$4,500 (包括雙人房、機票、用膳、當地交通、保險等...)

請選擇:

| 機票要求 | 房間要求 |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 隨團購買, 同去同返 | <input type="checkbox"/> 單人房 (四晚 +HKD1000) |
| <input type="checkbox"/> 自行抵達, 毋需代購 (自理機票 - HKD1300) | <input type="checkbox"/> 雙人房 |

參加者總費用(HKD\$): _____

(註: 秘書處確認閣下報名及選擇後, 必需繳付費用)

簽署/公司印章: _____ 日期: _____



「華東工業自動化考察團暨 KFM 金德蘇州新廠開業典禮」
(4月12-16日 星期二至星期六)

暫定行程

| 日期 | 時間 | 行程 |
|----------------|-------|---|
| 4月12日 (星期二) | 09:00 | 香港機場集合 |
| | 10:55 | 出發往上海浦東 KA 804 10:55 香港起飛 -13:30 到埗 |
| | 14:00 | 往上海 ABB 工程有限公司 地址：中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 弄 5 號 |
| | 18:00 | 晚宴 |
| | 20:00 | 蘇州日航酒店 地址：中國江蘇省蘇州高新區長江路 368 號 |
| 4月13日 (星期三) | 9:00 | 離開酒店，前往安川(中國)機器人有限公司 |
| | 上午 | 安川(中國)機器人有限公司 地址：江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 |
| | | 午飯 |
| | 下午 | 蘇州高新科技園 |
| | 18:00 | 晚宴 |
| | 20:00 | 蘇州日航酒店 |
| 4月14日 (星期四) | 09:00 | 離開酒店，前往協易科技精機(中國)有限公司 |
| | 上午 | 協易科技精機(中國)有限公司 地址：中國江蘇昆山市石浦鎮興浦中路 88 號 |
| | | 午飯 |
| | 下午 | PEM (PennEngineering)寶科精密部件(中國)有限公司 地址：中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號 |
| | 18:00 | 晚宴 |
| | 20:00 | 蘇州日航酒店 |
| 4月15日 (星期五) | 09:00 | 離開酒店，前往億和精密工業(蘇州)有限公司 |
| | 上午 | 億和精密工業(蘇州)有限公司 地址：中國江蘇省蘇州高新區馬運路 268 號 |
| | | 午飯 |
| | 下午 | 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址：蘇州新區金山南路 881 號 |
| | 18:00 | 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址：蘇州香格里拉大酒店 |
| | 21:00 | 蘇州日航酒店 |
| 4月16日 (星期六) | 上午 | 離開酒店，前往上海浦東機場 |
| | 15:25 | 出發往香港機場 KA893 15:25 上海浦東起飛 - 18:25 抵步 |